

Zmluva o vytvorení a použití architektonického diela,
uzatvorená podľa ust. § 91 a 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
(ďalej len „**Autorský zákon**“)
Zmluva o dielo
uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
(ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
a Zmluva o poskytovaní inžinierskych služieb
uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

**Návrh architektonicko-urbanistického riešenia verejného priestoru Šafárikovo námestie
v Bratislave**

Objednávateľ:

Názov: Mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Sídlo: Vajanského nábrežie č. 3, 814 21 Bratislava
IČO: 00 603 147
Konajúci prostredníctvom: Mgr. Radoslav Števík, starosta
Bankové spojenie: .
IBAN: .
zastupovanie v technických veciach: Ing. Anton Gábor

(ďalej v texte ako „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Obchodné meno:

fbcc & Hrbáň

korešpondenčná adresa združenia: c/o remix, 24 cour des petits écuries, F - 75010 Paris,
office@fbcc.eu

Členovia združenia:

Dipl. Ing. Architekt Hans-Michael Földeak

hmf@fbcc.eu

+33 (0)7 60 56 56 45

Ako osoba oprávnená zastupovať združenie vo vzťahu k objednávateľovi zo zmluvy o vytvorení a použití architektonického diela, zmluvy o dielo a zmluvy o poskytovaní inžinierskych služieb

a

Ing. Arch. Boris Hrbáň

+421 2 526 320 36

boris@imaginedevelopment.sk

Sídlo/miesto podnikania: Habenschadenstraße 22, 82049 Pullach, Nemecko

IČO: 21 307 468 190
Zapísaný v: Finanzamt München
Konajúci prostredníctvom:
Bankové spojenie:
IBAN:
zastupovanie v technických veciach: Dipl. Ing. Hans-Michael Földeak



I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Objednávateľ vyhlasuje, že má záujem revitalizovať verejné priestory Šafárikovo námestia a Fajnorovho nábrežia ako kontaktných území vo väzbe na trasu realizovanej električkovej radiály do Petržalky (Štúrova ulica - Šafárikovo námestie - Bosákova) v lokalite Bratislava-Staré Mesto.
2. Objednávateľ ako verejný obstarávateľ, resp. ako vyhlasovateľ vyhlásil dňa 26.01.2016 súťaž návrhov ako postup v súlade s ust. § 103 až 108 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov na obstaranie predmetu súťaže návrhov „**Verejné priestory Šafárikovo námestie a Fajnorovo nábrežie v Bratislave**“ (ďalej tiež len „**súťaž návrhov**“).
3. Návrh zhotoviteľa ako úspešného uchádzača v súťaži návrhov je podkladom pre zhotovenie projektovej dokumentácie pre spojené územné konanie a stavebné konanie s výkazom výmer a kontrolným rozpočtom, vrátane komplexnej inžinierskej činnosti a autorský dohľad na predmet obstarávania v rozsahu subpriestorov označených v súťažných podmienkach v bode 5.1 – časti A.2 ako A1. Ostatné územia (subpriestory) riešené v súťaži návrhov nebudú dopracované do väčšej podrobnosti a ostanú spracované v úrovni súťažného návrhu. Vychádzajúc z ďalej uvedeného, zmluvné strany konštatujú, že na základe nižšie uvedených skutočností v rámci verejného obstarávania - súťaže návrhov bol zhotoviteľ vybraný ako najúspešnejší účastník pre časť priestorov označených v súťažných podmienkach ako priestor A1, pričom ponuka /súťažný návrh/ zhotoviteľa (Príloha č. 1 tejto zmluvy), vybraná vyhlasovateľom ako víťazná, je podkladom a základom pre vytvorenie skutočného architektonického diela, pričom objednávateľ má záujem, aby zhotoviteľ vytvoril architektonické dielo a následne, aby pokračoval v odborných činnostiach vo výstavbe projektovaním a vykonal ďalšie činnosti podľa tejto zmluvy. V zmysle bodu 3.1 a 7.1 súťažných podmienok súťaže návrhov, bod 7. Verejná zmluva, overenej SKA: KA-25/2016, 21.01.2016, (oznámenie o vyhlásení súťaže návrhov v súlade s oznámením o vyhlásení súťaže návrhov v PU EU č. 2016/S 019-030259 a Vestníku č. 19/2016 zn. MNA-2301 zo dňa 28. januára 2016, výsledok súťaže zverejnený v PU EU 2016/S 069-121054 zo dňa 08.04.2016, Vestník 69/2016, VNA-6859 zo dňa 11.04.2016) sa vyhlasovateľ zaviazal vyzvať účastníka, ktorý predložil víťazný návrh, do priameho rokovacieho konania podľa § 58 ods. 1 písm. h) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov víťaza súťaže. Nakoľko víťaz súťaže v lehote na predloženie cenovej ponuky cenovú ponuku nepredložil, vyhlasovateľ súťaže túto skutočnosť vyhodnotil ako nespĺnenie podmienky účasti a ďalej postupoval podľa bodu 29.3 súťažných podmienok súťaže návrhov a vyzval na predloženie cenovej ponuky autora súťažného návrhu vyhodnoteného v súťaži návrhov ako druhého v poradí podľa počtu udelených bodov. Oslovený účastník riadne a včas predložil cenovú ponuku a pristupuje k uzatvoreniu tejto zmluvy ako zhotoviteľ, na základe čoho sa návrh tohto účastníka v súťaži návrhov, t. j. zhotoviteľa považuje za víťazný návrh a tento účastník, t. j. zhotoviteľ sa považuje za úspešného uchádzača (víťaza súťaže návrhov). Vzhľadom na uvedené sa pod pojmom „víťazný návrh“ rozumie návrh zhotoviteľa predložený v súťaži návrhov a pod pojmom „víťazný uchádzač“, „víťaz súťaže návrhov“ alebo „úspešný uchádzač“ sa rozumie zhotoviteľ. Vzhľadom k tomu, že od 18.04.2016 verejný obstarávateľ postupuje pri realizácii verejného obstarávania podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o verejnom obstarávaní**“) realizuje predmetné verejné obstarávanie podľa § 5 ods.4 v spojení s § 81 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má právo uzavrieť takúto zmluvu, že vlastní potrebné licencie, povolenia a autorizáciu, v zmysle Obchodného zákonníka, zákona č. 455/1991 Zb. zákon o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon), zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch, Autorského zákona, zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) (ďalej len „**Stavebný zákon**“) a iných dotknutých právnych predpisov.
5. Zhotoviteľ týmto potvrdzuje, že sa dôkladne oboznámil s legislatívou a predpismi, ktoré je potrebné dodržiavať pri zhotovovaní diela a vykonávaní činností dohodnutých v tejto zmluve; zároveň potvrdzuje, že dostal od objednávateľa všetky požadované a potrebné podklady k zhotoveniu diela.
6. Zmluvné strany rozumejú, že dielo a iné výsledky činnosti zhotoviteľa, ktoré budú vytvárané, resp. poskytované podľa tejto zmluvy, budú objednávateľom použité na účely:
 - pre konanie o územnom povolení;
 - pre konanie o stavebnom povolení;
 - pre kolaudačné konanie a

• pre realizáciu stavby. Z tohto dôvodu je potrebné, aby dielo zhotovené zhotoviteľom podľa tejto zmluvy zodpovedalo svojmu účelu tak, aby objednávateľ získal potrebné povolenia príslušných orgánov verejnej správy včas a aby stavba, ktorá sa bude realizovať podľa diela, ktoré vznikne na základe tejto zmluvy, bola realizovateľná dostupnými prostriedkami na území SR, v súlade s príslušnými právnymi predpismi a dobrými odbornými praktikami.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o tom, že zhotoviteľ pre objednávateľa s odbornou starostlivosťou, na svoje náklady, na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo, dojednaným spôsobom, v určenom rozsahu a termínoch:

(a) zhotoví architektonické dielo - „Návrh architektonicko-urbanistického riešenia verejného priestoru Šafárikovo námestie v Bratislave“ ako najvšeobecnejšie architektonické zobrazenie jeho tvorivej myšlienky ako autora vo forme jeho grafického zobrazenia, podkladom vyhotovenia ktorého je ponuka /súťažný návrh/ zhotoviteľa vybraná objednávateľom ako víťazná vo verejnom obstarávaní špecifikovanom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, tvoriaca Prílohu č. 1 ako neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (**Príloha č. 1**) (ďalej v texte ako „**architektonické dielo**“, príp. „**projektová dokumentácia**“, pokiaľ je zrejmé, že sa jedná o časť diela aj vrátane písm. (b) tohto bodu). Zmluvné strany sa dohodli, že projektová dokumentácia bude členená na stavebné objekty nasledovne:

SO 01 Chodníky a spevnené plochy
SO 02 Prístupové a obslužné komunikácie
SO 03 Drobná architektúra a mobiliár
SO 05 Krajinno-architektonické úpravy, terénne úpravy a sadovnicke úpravy
SO 06 Hracie a fitness prvky, prípadne iné športové prvky, ihriská a podobne
SO 07 Verejné a parkové osvetlenie
SO 08 Prvky funkčne využívajúce vodu
SO 09 Vodozádržné opatrenia, prvky zabezpečujúce manažment dažďových vôd

(b) po vytvorení architektonického diela, bude pokračovať v odborných činnostiach vo výstavbe projektovaním architektonického diela (komplexná projektová činnosť), pre :

(b1) A1 priestor

- priestor nachádzajúci sa na pozemkoch parc. č.: časť 8898/1 a 8898/6 v k.ú. Staré Mesto, ktoré sú vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, a ktoré má objednávateľ v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí zverené do správy;
- predstavujúci lokálny parčík, ktorý vznikol kultiváciou a rozšírením plôch zelene pôvodného vnútrobloku, ktorý po asanácii Landererovho paláca zostal zo strany Dobrovičovej ulice otvorený. Súčasný nevyhovujúci stav územia (zdevastované okraje parčíka, nepovolené parkoviská na mieste pôvodných detských ihrísk zo strany Gajovej ulice, pozostatky rôznych stánkov a pod.) generuje neželané aktivity v území;

pričom pod pojmom **komplexná projektová činnosť** sa pre účely tejto zmluvy rozumie najmä, nie však výlučne:

- vypracovanie projektovej dokumentácie pre spojené územné konanie a stavebné konanie, vrátane statických a dynamických výpočtov konštrukcií stavieb, (vrátane výkazu výmer spolu s položkovým rozpočtom), v časti územia špecifikovaného v tejto zmluve v súlade s Prílohou č. 1. Zhotoviteľ je pri zhotovovaní tejto časti diela povinný zohľadniť prípadné pripomienky poroty a verejného obstarávateľa v súťaži návrhov. Zhotoviteľ je povinný v rámci časti projektovej dokumentácie pre územné konanie – tzv. „Sadovnicke úpravy“, pokiaľ dôjde k výrubu drevín, navrhnúť takú výsadbú, ktorá bude v takej hodnote ako je spoločenská hodnota drevín, ktoré boli vyrúbané. Výpočet spoločenskej hodnoty drevín určených na výrub a drevín určených na náhradnú výsadbú je nutné vypočítať v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a upraviť ju príslušnými prirážkovými indexmi podľa prílohy č. 35 citovanej vyhlášky;

- výkon inžinierskych činností potrebných pre získanie územného rozhodnutia a stavebného povolenia a následne kolaudačného rozhodnutia;
- (c) bude vykonávať **autorský dozor** počas celej skutočnej realizácie stavby podľa predmetu tejto zmluvy až do jej kolaudácie. V rámci výkonu autorského dozoru sa zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť najmä nasledovné činnosti:
- kontrolovať súlad zhotovovanej stavby s projektovou dokumentáciou pre realizáciu stavby;
 - dohliadať na dodržiavanie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby s prihliadnutím na podmienky určené stavebným povolením a poskytovať vysvetlenia k projektovej dokumentácii pre realizáciu stavby potrebné pre plynulosť realizácie stavby;
 - zúčastňovať sa na kontrolných dňoch stavby, na základe výzvy objednávateľa a zúčastňovať sa na rokovaníach za účelom riešenia prípadných problémov;
 - v prípade potreby predkladať stanoviská a vysvetľovať problémy spojené s nejasnosťami vyplývajúcimi z vyhotovenej projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby;
 - v prípade, že skutkový stav zistený na stavenisku nebude zodpovedať predpokladom projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby, navrhovať technické riešenie vyvolanej zmeny, vrátane komplexného projekčného spracovania zmeny technického riešenia;
 - zabezpečiť vypracovanie záverečnej správy autorského dozoru o priebehu stavby ku dňu ukončenia realizácie stavby;
- (d) priebežne podľa účelnosti a potreby, vykoná pre objednávateľa vybranú **inžiniersku činnosť**. Zhotoviteľ poskytne pre objednávateľa všetku potrebnú inžiniersku činnosť smerujúcu k obstaraniu právoplatného územného rozhodnutia, stavebného povolenia a kolaudačného rozhodnutia v dojednanom čase, pokiaľ nebude uvedené v texte tejto zmluvy inak, a to v rozsahu:
- obstaranie všetkých stanovísk a vyjadrení k začatiu územného, stavebného, ako aj kolaudačného konania a podanie žiadosti o vydanie územného rozhodnutia a stavebného povolenia a následne kolaudačného rozhodnutia tak, aby na podklade podanej žiadosti bolo možné požadované rozhodnutie vydať,
 - vedenie všetkých uvedených konaní,
 - účasť a zastupovanie pri miestnom zisťovaní,
 - obstarávanie výpisov z katastra nehnuteľností,
 - konzultačná činnosť;

(ďalej v texte spolu písm. (a) až (d) aj ako „dielo“, pričom zmluvné strany rozumejú, že pod pojmom dielo, ktorý sa uvádza v texte tejto zmluvy, sa rozumie vytvorenie diela na podklade architektonického diela, ako predpokladu pre vytvorenie diela ako celku).

2. Zmluvné strany rozumejú, že dielo musí byť zhotoviteľom zhotovené na základe nasledujúcich východiskových podkladov a údajov:
 - (a) podklad pre uzatvorenie zmluvy: súťažný návrh objednávateľa (**Príloha č. 1**);
 - (b) miesto stavby podľa článku II. tejto zmluvy;
 - (c) podklady poskytnuté objednávateľom pri uzatvorení tejto zmluvy potrebné k plneniu predmetu tejto zmluvy:
 - výrez katastrálnej mapy riešeného územia v digitálnom tvare vo formáte DWG,
 - výrez zamerania polohopisu riešeného územia v digitálnom tvare vo formáte DWG,
 - výrez zamerania výškopisu v digitálnom formáte DWG,
 - výrez zamerania inžinierskych sietí,
 - dendrologický prieskum územia.
3. V prípade, že nie je dojednaný určitý výkon činností potrebný k dosiahnutiu účelu tejto zmluvy, je zhotoviteľ povinný dostatočne včas objednávateľa písomne informovať o nutnosti zabezpečiť aj ďalšie výkony potrebné pre riadnu a včasnú realizáciu stavby.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dielo bude hmotne zachytené v dokumentácii – podkladoch, čo do obsahu a rozsahu podľa Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností (UNIKA 2016).
5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má v odôvodnených prípadoch právo požadovať **zmeny projektovej dokumentácie počas realizácie stavby**, zhotoviteľ je povinný bezodkladne požiadavke objednávateľa vyhovieť tak, aby nedošlo k prerušeniu alebo predĺžovaniu termínu

- výstavby. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vypracovanie prípadnej zmeny projektovej dokumentácie je zahrnuté v dojednanej odmene (cene, honorári) podľa tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany rozumejú, že zhotoviteľ je povinný
 - zabezpečiť komplexne vypracovanie a zhromaždenie všetkých nevyhnutných vstupných podkladov a vyjadrení príslušných orgánov, úradov, dotknutých osôb a pod., najmä podľa Stavebného zákona k tomu, aby mohol v mene objednávateľa začať územné konanie o povolení umiestnenia stavby a získať právoplatné povolenie a následne začať stavebné konanie a získať právoplatné stavebné povolenie (obidve konania môžu byť v prípade rozhodnutia príslušného stavebného úradu vedené ako spojené / zlúčené),
 - zabezpečiť projektovú prípravu stavby pre územné a stavebné konanie,
 - zabezpečiť zmeny potrebných povolení, v prípade potreby a všetky podklady potrebné pre právoplatné skolaudovanie stavby.
 7. Zhotoviteľ je povinný v lehote 2 pracovných dní odpovedať na písomné a telefonické otázky a požiadavky objednávateľa, resp. účastníkov verejného obstarávania realizácie stavby na podkladoch predmetu tejto zmluvy, ktoré budú adresované zhotoviteľovi na e-mailovú adresu: hmf@fbcc.eu a boris@imaginedevelopment.sk.
 8. Technické a kvalitatívne podmienky navrhnutého diela musia zodpovedať platným slovenským technickým normám, normám platným pre jednotlivé práce a konštrukcie a musia byť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ako aj v súlade s právom Európskej únie.
 9. Všetky stavebné výrobky a materiály navrhované v príslušnej projektovej dokumentácii musia spĺňať vlastnosti stanovené zákonom č. 133/2013 Z.z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a technické požiadavky na požiaru bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavby podľa Vyhlášky MV SR č. 94/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiaru bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb.
 10. Pri spracovaní projektovej dokumentácie stavby a v jej zmenách zhotoviteľ zohľadňuje všeobecné zásady prevencie týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.
 11. Ostatné územia, ktoré síce boli riešené v súťaži návrhov, avšak dopracovanie ktorých nie je predmetom tejto zmluvy, resp. dopracovanie ktorých nebude objednávateľ požadovať v zmysle tejto zmluvy, ostanú spracované v úrovni architektonického diela - štúdie.

III. AUTORSKÉ PRÁVA K ARCHITEKTONICKÉMU DIELU A INÉ PRÁVA K DIELU

1. Zmluvné strany sa dohodli na vysporiadaní otázok súvisiacich s tzv. osobnostnými, majetkovými a vecnými právami spôsobom uvedeným v tomto článku.
2. Zhotoviteľ, vytvorí pre objednávateľa architektonické dielo, teda bude jeho autorom. Pokiaľ sa však v priebehu plnenia tejto zmluvy preukáže iné, je zhotoviteľ povinný zabezpečiť, aby získal pre objednávateľa všetky potrebné súhlasy, licencie a pod. od autorov, resp. spoluautorov tak, aby boli práva objednávateľa dojednané v tomto článku zmluvy zachované (náklady s tým spojené znáša zhotoviteľ); v opačnom prípade zodpovedá za škodu, ktorá porušením tejto povinnosti zhotoviteľa objednávateľovi vznikne.
3. Dňom odovzdania a prevzatia architektonického diela a diela sa objednávateľ stáva výlučným vlastníkom architektonického diela v rozsahu, v ktorom to umožňuje platná legislatíva.
4. Základné osobnostné práva autora architektonického diela prináležia autorovi.
5. Autor udeľuje touto zmluvou objednávateľovi neobmedzenú (čo do miesta, spôsobu použitia diela a času použitia), výhradnú, trvalú a neodvolateľnú licenciu pre objednávateľa - právo architektonické dielo, dielo, resp. jeho časti použiť, pričom ide najmä o právo použiť dielo, upraviť ho a pozmeniť, prípadne spojiť s iným dielom (najmä nákresy, dokumenty a informácie) - „Licencia“. Objávateľ je v plnom rozsahu oprávnený previesť licenciu alebo previesť ďalej práva z licencie jemu udelenej na akúkoľvek tretiu osobu. Zmluvné strany týmto uzatvárajú licenčnú zmluvu, predmetom ktorej je právo architektonické dielo použiť - spôsobom podľa tejto zmluvy, v neobmedzenom časovom, územnom a vecnom rozsahu. Účinky licenčnej zmluvy nastanú okamihom vzniku autorského práva, teda okamihom, keď je dielo vyjadrené v podobe vnímateľnej zmyslami.
6. Vecné práva, t.j. všetky nákresy, dokumenty a iné informácie vytvorené v súvislosti s plnením všetkých záväzkov z tejto zmluvy, vrátane najmä architektonickej štúdie, architektonického diela, diela a iných stavebných dokumentov a informácií, budú vo výlučnom vlastníctve objednávateľa.

7. Všetky dojednania zmluvných strán podľa tohto článku platia i pre prípad, že táto zmluva nezanikne riadne jej splnením, ale prípadne predčasne. V takomto prípade má objednávateľ právo architektonické dielo, resp. dielo, prípadne ich časť použiť tak, aby vedel zabezpečiť účel tejto zmluvy, t.j. dokončiť stavbu. V budúcnosti sa predpokladá, že objednávateľ využije svoje práva z licenčnej zmluvy (právo dielo použiť) najmä v prípade prestavby, rekonštrukcie, modernizácie, udržiavacích prác svojej stavby, fotografovanie a pod. Objednávateľ je oprávnený dielo pozmeniť, prístavbami, nadstavbami alebo inými zmenami stavby.
8. Honorár (odmena, cena) dojednaná zmluvnými stranami je zároveň aj honorárom za udelenie súhlasu (licencie) na použitie architektonického diela na dohodnutý účel.
9. Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávateľ môže po zhotovení architektonickej štúdie požadovať vyhotovenie projektovej dokumentácie len pre časť riešeného územia alebo len pre vybrané objekty zobrazené v architektonickej štúdii a projektovú dokumentáciu sa zaväzuje v takomto rozsahu zhotoviť. V prípade, že po skončení účinnosti tejto zmluvy objednávateľ bude požadovať zhotovenie projektovej dokumentácie pre časť územia zobrazenú v architektonickej štúdii alebo pre objekty zobrazené v architektonickej štúdii, ktoré neboli ďalej riešené v projektovej dokumentácii podľa tejto zmluvy, je povinný zabezpečiť, aby tretia osoba, ktorá bude zhotovovať projektovú dokumentáciu, požiadala o vyjadrenie k riešeniu tejto časti územia alebo týchto objektov zhotoviteľa.

IV. PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA

1. Zhotoviteľ potvrdzuje, že obdržal od objednávateľa pred uzavretím tejto zmluvy všetky potrebné dokumenty a informácie – potrebné pre riadne a včasné vykonanie diela a nemá k nim žiadne ďalšie návrhy, resp. námietky. Ide najmä o požiadavky na funkčné členenie stavby v plošných ukazovateľoch, ako aj technické požiadavky na konštrukcie alebo iné požadované vlastnosti materiálov.
2. Objednávateľ sa vynasnaží predložiť / alebo poskytnúť zhotoviteľovi v prípade potreby, ak bude zhotoviteľ požadovať od neho - akékoľvek podklady - ktoré bude schopný zabezpečiť / alebo dodať, ďalej bude absolvovať so zhotoviteľom konzultácie; pričom tak učiní bez zbytočného odkladu, v primeranej lehote, podľa svojich možností a schopností.

V. TERMÍNY PLNENIA

1. Zmluvné strany si dohodli nasledovné termíny plnenia predmetu zmluvy:
 - (a) vypracovanie návrhu architektonického diela (detailné prepracovanie architektonickej štúdie) v zmysle čl. II. bod 1. písm. a) tejto zmluvy do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy,
 - (b) komplexná projektová činnosť v zmysle čl. II. bod 1. písm. b) tejto zmluvy nasledovne:
 - (b1) A1 priestor**
 - (b1.1) vypracovanie projektovej dokumentácie pre spojené územné konanie a stavebné konanie s rozpracovanosťou pre realizáciu stavby vrátane výkazu výmer spolu s položkovým rozpočtom do 60 kalendárnych dní odo dňa odsúhlasenia návrhu architektonického diela objednávateľom,
 - (b1.2) vykonávanie inžinierskej činnosti súvisiacej s vydaním územného rozhodnutia a rozhodnutia o povolení stavby do 45 kalendárnych dní odo dňa prevzatia projektovej dokumentácie pre územné konanie a stavebné konanie objednávateľom,
 - (b1.3) výkon autorského dozoru a inžinierskej činnosti súvisiacej s vydaním kolaudačného rozhodnutia v termíne od zahájenia stavby po jej skolaudovanie.
2. Objednávateľ nie je povinný dielo, resp. jeho časť prevziať, ak nebude úplné bez väd a nedorobkov, resp. ak dielo, resp. jeho časť nebude zodpovedať požiadavkám objednávateľa na podobu/vzhľad stavby (pri zachovaní východiskových požiadaviek vyplývajúcich z Prílohy č. 1 tejto zmluvy). Zmluvné strany sa v záujme predchádzania prípadným budúcim sporom v tejto oblasti dohodli, že sa stretnú za účelom posúdenia architektonického diela z hľadiska naplnenia požiadaviek objednávateľa na vizuálnu stránku diela, pričom zhotoviteľ má právo vzniesť pripomienky alebo predložiť návrhy a pod., s čím zhotoviteľ výslovne súhlasí a tieto návrhy alebo pripomienky

objednávateľa zapracuje. Pred začatím prác na vyhotovenie podkladov k stavebnému povoleniu, musí mať zhotoviteľ písomne odsúhlasené architektonické dielo (podľa čl. II bod 1 písm. a) tejto zmluvy) objednávatelom. Zmluvné strany sa dohodli, že pred každým ďalším stupňom projektovej dokumentácie musí byť písomne odsúhlasený predchádzajúci stupeň (časť diela).

3. V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením jeho záväzkov z tejto zmluvy o viac ako 15 dní – pre jednotlivé termíny plnenia podľa bodu 1. tohto článku, má objednávatel právo od tejto zmluvy **odstúpiť**.
4. Dielo, resp. jeho časti a iné výkony, činnosti dojednané v tejto zmluve sú splnené ich riadnym a včasným vykonaním (splnenie záväzku zhotoviteľa) a ich prevzatím zo strany objednávateľa písomným protokolom. Zmluvné strany zároveň berú na vedomie, že lehoty na vykonávanie inžinierskej činnosti dohodnuté v bode 1. písm. b) časť (b1.2) tohto článku predstavujú orientačné lehoty štandardne postačujúce na zhotovenie požadovanej časti diela, pričom zhotoviteľ vyhlasuje, že mu je zrejmé, že účelom inžinierskej činnosti je vydanie územného rozhodnutia a stavebného povolenia a inžiniersku činnosť sa zaväzuje vykonávať aj počas dlhšej doby, pokiaľ v predpokladaných lehotách nebude príslušné rozhodnutie vydané a za takto vykonávanú inžiniersku činnosť mu nevzniká nárok na odmenu na viac. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s dodaním častí diela podľa bodu 1. písm. b) časť (b1.2) tohto článku, pokiaľ v predpokladanej lehote nebolo územné rozhodnutie alebo stavebné povolenie vydané, príp. nebolo vydané rozhodnutie, povolenie, resp. iný dokument nevyhnutný na vydanie územného rozhodnutia alebo stavebného povolenia z dôvodu na strane orgánu, ktorý mal takéto rozhodnutie vydať za súčasného splnenia všetkých povinností zhotoviteľa, splnenie ktorých je potrebné pre vydanie územného rozhodnutia alebo stavebného povolenia alebo iného dokumentu potrebného pre ich vydanie.

VI. HONORÁR / ODMENA / CENA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že honorár / odmena zhotoviteľa je stanovená dohodou tak, že jednoznačne zahŕňa cenu za zhotovenie a dodanie predmetu zmluvy, ako aj autorské práva a všetky činnosti vykonávané zhotoviteľom smerujúce k riadnemu zhotoveniu diela vrátane prípadných hotových výdavkov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za zhotovenie diela je stanovená dohodou zmluvných strán ako cena konečná **spolu vo výške 22.249,99 EUR vrátane DPH**, pričom táto cena pozostáva z cien za jednotlivé časti realizácie predmetu zmluvy tak, ako je uvedené v bode 3. tohto článku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za dielo bude uhradená po riadnom a včasnom zhotovení konkrétnej časti diela podľa čl. II bod 1. tejto zmluvy v spojení s čl. V. bod 1. tejto zmluvy na základe zhotoviteľom vystavenej faktúry vo výške dohodnutej nasledovne:

(a) vypracovanie architektonického diela: 5.562,50 EUR vrátane DPH,

(b) projektová činnosť: 16.687,49 EUR vrátane DPH:

(b1) A1 priestor: cena vo výške 16.687,49 EUR vrátane DPH pozostávajúca z nasledovných čiastkových cien:

(b1.1)	vypracovanie projektovej dokumentácie pre spojené územné konanie a stavebné konanie s podrobnosťou pre realizáciu stavby, vrátane výkazu výmer a položkovým rozpočtom	9.345,00 EUR vrátane DPH
(b1.2)	vykonávanie inžinierskej činnosti súvisiacej s vydaním územného rozhodnutia, rozhodnutia o povolení stavby a kolaudačného rozhodnutia	4.005,00 EUR vrátane DPH
(b1.3)	výkon autorského dozoru od zahájenia stavby po jej skolaudovanie	3.337,50 EUR vrátane DPH

4. Na základe ustanovení tejto zmluvy predstavuje cena predmetu zmluvy plnú kompenzáciu za tvorivú duševnú činnosť zhotoviteľa ako autora na vytvorenie architektonického diela, za ďalšiu činnosť zhotoviteľa, výsledkom ktorej bude vytvorenie diela, ako aj za práce zhotoviteľa vrátane položiek, ktoré nie sú uvedené v zmluvných dokumentoch, ale sú potrebné na úspešnú realizáciu prác tak, aby došlo k riadnemu a včasnému zhotoveniu diela predpokladaného touto zmluvou. V dohodnutej cene sú taktiež zahrnuté aj prípadné zmeny alebo korekcie projektovej dokumentácie vyvolané novými zisteniami skutočného stavu miesta stavby a prístupových komunikácií k stavbe. V cene sú

zahrnuté výkony inžinierskej činnosti a autorského dozoru v rozsahu predpokladanom zmluvou. Zmluvné strany sa dohodli, že v celková cena diela zahŕňa odplatu za všetky činnosti zhotoviteľa potrebné na zhotovenie diela.

5. Cena je stanovená zmluvnými stranami fixne a je nemenná.
6. Objednávateľ zaplatí cenu na základe faktúry / faktúr vystavenej/ ných zhotoviteľom jednotlivo v zmysle bodu 3. tohto článku, a to v lehote splatnosti 30 dní odo dňa doručenia tej ktorej faktúry, za predpokladu, že faktúra bude vystavená riadne a v oprávnenej výške. Faktúra sa považuje za uhradenú v deň jej odpísania z účtu objednávateľa.
7. Faktúra musí obsahovať najmä tieto údaje:
 - meno a adresu sídla, miesta podnikania prípadne prevádzkarne zhotoviteľa, ktorý dodáva službu, a jeho identifikačné číslo pre daň,
 - meno a adresu sídla objednávateľa a jeho identifikačné číslo pre daň, ak mu je pridelené,
 - poradové číslo faktúry,
 - číslo zmluvy,
 - dátum, kedy bola služba dodaná,
 - dátum vyhotovenia faktúry,
 - dátum splatnosti faktúry,
 - rozsah a druh dodanej služby,
 - základ dane, jednotkovú cenu bez dane a zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
 - sadzbu dane alebo údaj o oslobodení od dane,
 - výšku dane celkom v EUR,
 - sumu k úhrade celkom v EUR,
 - meno osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatka a podpis oprávnenej osoby,
 - súpis hodín vykonaného autorského dozoru (v prípade vystavenia faktúry za výkon autorského dozoru),
 - príp. iné vyžadované zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.
8. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry za vypracovanie architektonického diela a realizáciu projektovej činnosti bude protokol o odovzdaní a prevzatí prác, resp. doklad o odsúhlasení vykonaných prác a prevzatí konkrétnych výstupov objednávateľom.
9. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry za vykonanie autorského dozoru bude súpis skutočne odvedených hodín podpísaný zástupcom objednávateľa vo veciach technických.
10. V prípade, že ktorákoľvek faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v časti bodu 7. tohto článku, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie bez jej úhrady. Zhotoviteľ je povinný vystaviť novú opravenú, resp. doplnenú faktúru s novou 30-dňovou lehotou splatnosti.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je oprávnený objednávateľovi vystaviť faktúru, a to vždy nasledovne:
 - (a) faktúru na úhradu ceny podľa bodu 3. písm. a) tohto článku až po riadnom dokončení, schválení a odovzdaní architektonického diela (architektonickej štúdie) riadne v dohodnutom termíne. Odovzдание sa uskutoční písomným preberacím protokolom podpísaným oboma zmluvnými stranami, ktorý bude prílohou tejto faktúry.
 - (b) faktúru na úhradu ceny podľa bodu 3. písm. b) časť b1 (b1.1) tohto článku až po riadnom dokončení, schválení a odovzdaní tejto projektovej dokumentácie v dohodnutom termíne objednávateľovi. Odovzдание sa uskutoční písomným preberacím protokolom podpísaným oboma zmluvnými stranami, ktorý bude prílohou príslušnej faktúry.
 - (c) faktúru na úhradu ceny podľa bodu 3. písm. b) časť b1 (b1.2) tohto článku po právoplatnosti stavebného povolenia. Takto vystavená faktúra bude zohľadňovať výkon inžinierskej činnosti pre spojené územné a stavebné konanie s tým, že nebude zohľadňovať výkon inžinierskej činnosti pre vydanie kolaudačného rozhodnutia a z tohto dôvodu bude fakturovaná suma vo výške 80% z ceny diela podľa bodu 3. písm. b) časť b1 (b1.2) tohto článku. V zvyšnej časti bude suma fakturovaná vo faktúre na úhradu ceny podľa písm. d) tohto bodu. Podkladom pre vystavenie faktúry budú právoplatné rozhodnutia vydané príslušným stavebným úradom a zároveň budú prílohou faktúry.
 - (d) faktúru na úhradu ceny podľa bodu 3. písm. b) časť b1 (b1.3) tohto článku až po úplnom vykonaní predmetu tejto zmluvy - po odovzdaní a prevzatí zhotovovanej stavby objednávateľom

a to podľa skutočne odvedených hodín – výkaz odvedenej práce musí byť potvrdený objednávateľom, a tento musí byť priložený k faktúre. Podkladom pre vystavenie takejto faktúry bude obojstranne potvrdená záverečná správa autorského dozoru o priebehu skutočnej realizácie stavby.

12. Správne, príp. iné poplatky (kolký a pod.) súvisiace s výkonom inžinierskej činnosti sú súčasťou zmluvnej ceny podľa bodu 3. písm. b) tohto článku a zhotoviteľ nemá nárok na ich osobitnú náhradu.
13. Nárok zhotoviteľa na zaplatenie ceny za predmet zmluvy po častiach, tak ako je uvedené v bode 3. tohto článku vzniká jeho prevzatím zo strany objednávateľa na základe zhotovenia a odovzdania riadne a včas a bez väd a nedorobkov za splnenia podmienok dohodnutých v tomto článku.
14. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť prípadné pohľadávky voči druhej strane tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, pod následkom neplatnosti takéhoto úkonu. Obsah tejto zmluvy sa nesmie stať akýmkoľvek zabezpečovacím prostriedkom.

VII. POČET VYHOTOVENÍ

1. Projektovú dokumentáciu (v súlade s platnými STN) je zhotoviteľ povinný odovzdať objednávateľovi v počte:
 - (a) 6 vyhotovení projektovej dokumentácie pre spojené územné konanie a stavebné konanie vrátane vyhotovenia v digitálnom formáte PDF a DWG uloženého na CD, resp. DVD nosiči, (vrátane položkového rozpočtu a výkazu výmer). Zároveň zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi predmet zmluvy ako celkový položkový rozpočet realizačnej projektovej dokumentácie a výkaz výmer v 6 vyhotoveniach v tlačenej forme,
 - (b) na požiadanie objednávateľa dodá zhotoviteľ ďalšie vyhotovenia, pričom cena za ďalšie vyhotovenia je súčasťou dohodnutej ceny podľa čl. VI. tejto zmluvy.
2. Po skončení prác na diele, ktoré má byť realizované na základe projektovej dokumentácie podľa tejto zmluvy zhotoviteľ zabezpečí spracovanie a overenie kompletnej projektovej dokumentácie skutočného prevedenia stavby, v rozsahu podľa Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností (UNIKA 2016). Pokiaľ nie je uvedené, alebo dohodnuté inak, pod pojmom „kompletný“ sa rozumie taký rozsah projektovej dokumentácie, ktorá postačuje na opísanie vykonaných prác a prijatého technického riešenia, a ktorým sa zabezpečí aktualizácia tej časti jestvujúcej projektovej dokumentácie, ktorá by bola vykonanými prácami dotknutá.
3. Miestom odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy, jeho jednotlivých častí v zmysle tejto zmluvy je Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, Vajanského nábrežie 3, Bratislava.
4. Osobou oprávnenou k prevzatiu predmetu zmluvy, jeho jednotlivých častí, ako aj k podpisu odovzdávacích a preberacích protokolov na strane objednávateľa, je Ing. Anton Gábor, tel. kontakt 02/ 59 246 256, e-mail: anton.gabor@stare mesto.sk .

VIII. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, NEDOSTATKY POČAS REALIZÁCIE

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že záväzky z tejto zmluvy bude plniť riadne a včas, podľa ustanovení tejto zmluvy a požiadaviek objednávateľa, technických noriem a všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Zhotoviteľ vykonáva projektovú činnosť a zodpovedá za správnosť a úplnosť vypracovania projektovej dokumentácie, diela, ako aj za ich realizovateľnosť. Statický výpočet musí byť vypracovaný v takej forme, aby bol kontrolovateľný. Ďalej je zhotoviteľ povinný dodržiavať všeobecné požiadavky na výstavbu ako pri navrhovaní, tak aj pri uskutočňovaní stavby.
3. Zhotoviteľ je povinný upozorniť objednávateľa na nevhodnosť jeho pokynov, alebo ním odovzdaných podkladov vyžadovaných zhotoviteľom, a to písomne; inak za vady alebo nedostatky diela, ktoré vzniknú následkom realizácie nevhodných pokynov objednávateľa zodpovedá zhotoviteľ sám.
4. V prípade zistenia nedostatkov na diele, najmä na projektovej dokumentácii, či pri poskytovaní iných dojednaných činností v priebehu realizácie diela, má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa vykonanie nápravy. Zhotoviteľ je povinný odstrániť nedostatky v primeranej lehote tak, aby nedošlo k prerušeniu realizácie diela a k žiadnemu predĺžovaniu dohodnutých termínov, inak môže objednávateľ od tejto zmluvy **odstúpiť**.
5. Zhotoviteľ je povinný zhotoviť dielo, projektovú dokumentáciu tak, aby boli pri jeho realizácii použité čo možno najkvalitnejšie a najmodernejšie materiály, technológie a pod., pri zachovaní predpokladanej ceny zhotovenia diela, ktoré má byť zhotovené na základe projektovej

dokumentácie, pokiaľ objednávateľ neurčí písomne iné kritérium pri predbežnom posudzovaní diela, ako napr. najnižšiu cenu a pod.

6. Zhotoviteľ poskytuje záruku na dielo a výsledky inej činnosti podľa tejto zmluvy počas celej doby, po ktorú bude stavba stáť.
7. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom postupe v prípade uplatňovania reklamácií: Objednávateľ písomne oznámi zhotoviteľovi dôvod svojej reklamácie (označenie vady, deň jej vzniku alebo deň, kedy sa objednávateľ o existencii vady dozvedel a navrhovaný spôsob odstránenia). V takomto prípade je zhotoviteľ povinný akúkoľvek vadu diela alebo inej činnosti v zmysle tejto zmluvy odstrániť v lehote 15 kalendárnych dní. Následne je objednávateľ, ak zhotoviteľ vadu neodstráni v stanovenej lehote, oprávnený dať si zhotoviť dielo (resp. jeho vadnú časť) u tretej osoby, s čím zhotoviteľ týmto vopred vyslovuje svoj súhlas.
8. Objednávateľovi prislúchajú okrem v tejto zmluve špecificky uvedených, aj ostatné zákonné nároky z väd diela. Právo objednávateľa uplatňovať prípadné nároky na náhradu škody z vadného diela a výkonu iných činností, zostáva nedotknuté.
9. V prípade väd projektovej dokumentácie, ktoré budú spôsobené pochybeniami na strane zhotoviteľa, z dôvodu ktorých bude v rámci skutočnej realizácie stavby na základe projektovej dokumentácie navýšená cena za skutočné vyhotovenie stavby (napr. vznik nových nákladov z dôvodu väd projektovej dokumentácie), je zhotoviteľ povinný takto vzniknuté náklady zaplatiť v lehote 10 dní odo dňa ich oznámenia zo strany objednávateľa.

IX. SANKCIE

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi pri nedodržaní termínov uvedených v článku V. zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dojedanej ceny denne. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi zákonný úrok z omeškania z príslušnej faktúry pri oneskorenom zaplatení za každý deň omeškania.

X. UKONČENIE ZMLUVY

1. Táto zmluva môže byť predčasne ukončená z nasledujúcich dôvodov:
 - (a) písomným odstúpením od zmluvy za podmienok upravených (i) touto zmluvou pri podstatnom porušení zmluvných povinností alebo pri opakovanom porušovaní zmluvných povinností alebo (ii) Obchodným zákonníkom;
 - (b) písomnou výpoveďou zo strany objednávateľa z akéhokoľvek dôvodu, aj bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpoveďnou dobou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede; v prípade zániku zmluvy týmto spôsobom má zhotoviteľ právo na zaplatenie odmeny za riadne poskytnuté plnenie počas trvania zmluvy;
 - (c) písomnou dohodou zmluvných strán, pričom v dohode zmluvné strany uvedú aj spôsob vysporiadania vzájomných záväzkov vyplývajúcich im zo zmluvy;a pokiaľ nedôjde k zániku zmluvy z dôvodov uvedených v písm. a), b) a c) tohto bodu, zmluva zaniká splnením všetkých záväzkov zmluvnými stranami.
2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností v zmysle tejto zmluvy zmluvné strany považujú tieto skutočnosti:
 - (a) nedodržanie termínov plnenia zo strany zhotoviteľa, tak ako sú tieto uvedené v Článku V. tejto zmluvy o viac ako 10 pracovných dní;
 - (b) prípady uvedené v tejto zmluve, v ktorých je ako následok nesplnenia povinnosti zmluvnou stranou právo druhej zmluvnej strany od zmluvy odstúpiť;
 - (c) nedodržanie lehoty na odstránenie väd zhotoviteľom podľa čl. VIII. tejto zmluvy;
 - (d) nedodržanie požiadaviek objednávateľa zhotoviteľom na rozsah a kvalitu diela podľa tejto zmluvy;
 - (e) neposkytnutie dojednaného spolupôsobenia objednávateľom, ktoré má za následok ohrozenie termínu plnenia na strane zhotoviteľa, pokiaľ posun termínu z tohto dôvodu nebude vzájomne dojednaný najneskôr do 5 dní od písomného upozornenia objednávateľa zhotoviteľom, že k takejto situácii dochádza.
3. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán s výnimkou nárokov na zmluvne dohodnuté sankcie, nárokov vyplývajúcich z prípadnej poskytnutej záruky, zodpovednosti za vady, nárokov zo spôsobenej škody a z autorského dozoru zhotoviteľa. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
4. Vysporiadanie pohľadávok z titulu odstúpenia od zmluvy je dojednané medzi zmluvnými stranami

3. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán s výnimkou nárokov na zmluvne dohodnuté sankcie, nárokov vyplývajúcich z prípadnej poskytnutej záruky, zodpovednosti za vady, nárokov zo spôsobenej škody a z autorského dozoru zhotoviteľa. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
4. Vysporiadanie pohľadávok z titulu odstúpenia od zmluvy je dojednané medzi zmluvnými stranami nasledovným spôsobom:
 - (a) časť predmetu zmluvy zhotoveného na základe tejto zmluvy do odstúpenia od zmluvy sa stáva vlastníctvom objednávateľa spolu s majetkovými právami autora, a to dňom uhradenia všetkých pohľadávok objednávateľa voči zhotoviteľovi oprávnene uplatnených v zmysle tejto zmluvy, s výnimkou osobnostných autorských práv, ktoré zostávajú vo vlastníctve zhotoviteľa;
 - (b) k dátumu ukončenia zmluvného vzťahu vzniká zhotoviteľovi nárok fakturovať rozpracovanosť časti predmetu zmluvy percentuálnym podielom zo zmluvne dohodnutej ceny. Rozpracovanosť určením percentuálneho podielu zo zmluvnej ceny musí byť zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasená najneskôr do 14 dní od ukončenia zmluvného vzťahu. Pokiaľ v tejto dobe nedôjde medzi zmluvnými stranami k vzájomnej dohode, vzniká zhotoviteľovi právo fakturovať rozpracovanosť v závislosti na čase, kedy k ukončeniu zmluvného vzťahu došlo. Bez ohľadu na uplatnenie ustanovenia tohto bodu, uvedeného v predošlej vete, majú obidve zmluvné strany v prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú na výške rozpracovanosti, právo požiadať o rozhodnutie súd a po jeho rozhodnutí vysporiadať rozdiel medzi výškou pohľadávky uhradenou v zmysle tohto bodu a výškou stanovenou súdom;
 - (c) v prípade predčasného ukončenia zmluvného vzťahu zo strany objednávateľa odstúpením od zmluvy zhotoviteľovi zaniká nárok na uplatnenie rozpracovanosti v zmysle písm. b) tohto ustanovenia zmluvy.
5. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto zmluvou a jej plnením alebo ukončením (ďalej len „**písomnosť**“), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy, v tomto článku a/alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto zmluvná strana. Písomnosť sa považuje za doručenú za nasledovných podmienok:
 - (a) v prípade osobného doručovania odovzdaním písomnosti oprávnenej osobe alebo inej osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručke a/alebo kópii doručovanej písomnosti, alebo odmietnutím prevzatia písomnosti takou osobou;
 - (b) v prípade doručovania prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. doručením na adresu strany a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručke, resp. uplynutím posledného dňa odbernej lehoty pri neprevzatí písomnosti v odbernej lehote, dňom vrátenia zásielky s poznámkou adresát neznámy a dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
 - (c) v prípade doručovania elektronickou poštou na e-mailovú adresu objednávateľa: anton.gabor@staremesto.sk a adresu zhotoviteľa: hmf@fbcc.eu a boris@imaginedevelopment.sk prijatím potvrdenia druhej zmluvnej strany o doručení písomnosti.

XI. OSOBNÉ DOJEDNANIA, ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vo veciach technických týkajúcich sa tejto zmluvy je oprávnený konať
 - za objednávateľa: Ing. Anton Gábor, tel. kontakt: 02/ 59 246 256
 - za zhotoviteľa: Hans-Michael Földeak, hmf@fbcc.eu, tel.: +33 (0)7 60 56 56 45
2. Meniť alebo dopĺňať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, avšak akékoľvek dodatky k zmluve musia byť v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Zmluva sa uzatvára v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých po podpísaní obdrží objedávateľ tri (3) a zhotoviteľ dve (2) vyhotovenia.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Ak ktorékoľvek ustanovenie zmluvy je alebo sa stane neplatným či nevykonateľným, jeho neplatnosť alebo nevykonateľnosť neohrozí platnosť ktoréhokoľvek iného ustanovenia zmluvy.

Strany súhlasia s tým, že vykonajú všetky kroky potrebné k dosiahnutiu rovnakého výsledku, ktorý zamýšľalo neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie.

6. Vzťahy, ktoré nie sú v tejto zmluve medzi objednávateľom a zhotoviteľom upravené, riadia sa všeobecnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona, zákonom o autorizovaných architektoch, stavebným zákonom a zákonmi a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Súťažný návrh zhotoviteľa
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni a ani za nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

Objednávateľ:

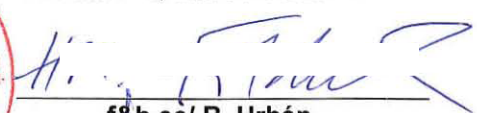
V Bratislave, dňa 24.8.2016

Zhotoviteľ:

V Bratislave, dňa 09.08.2016

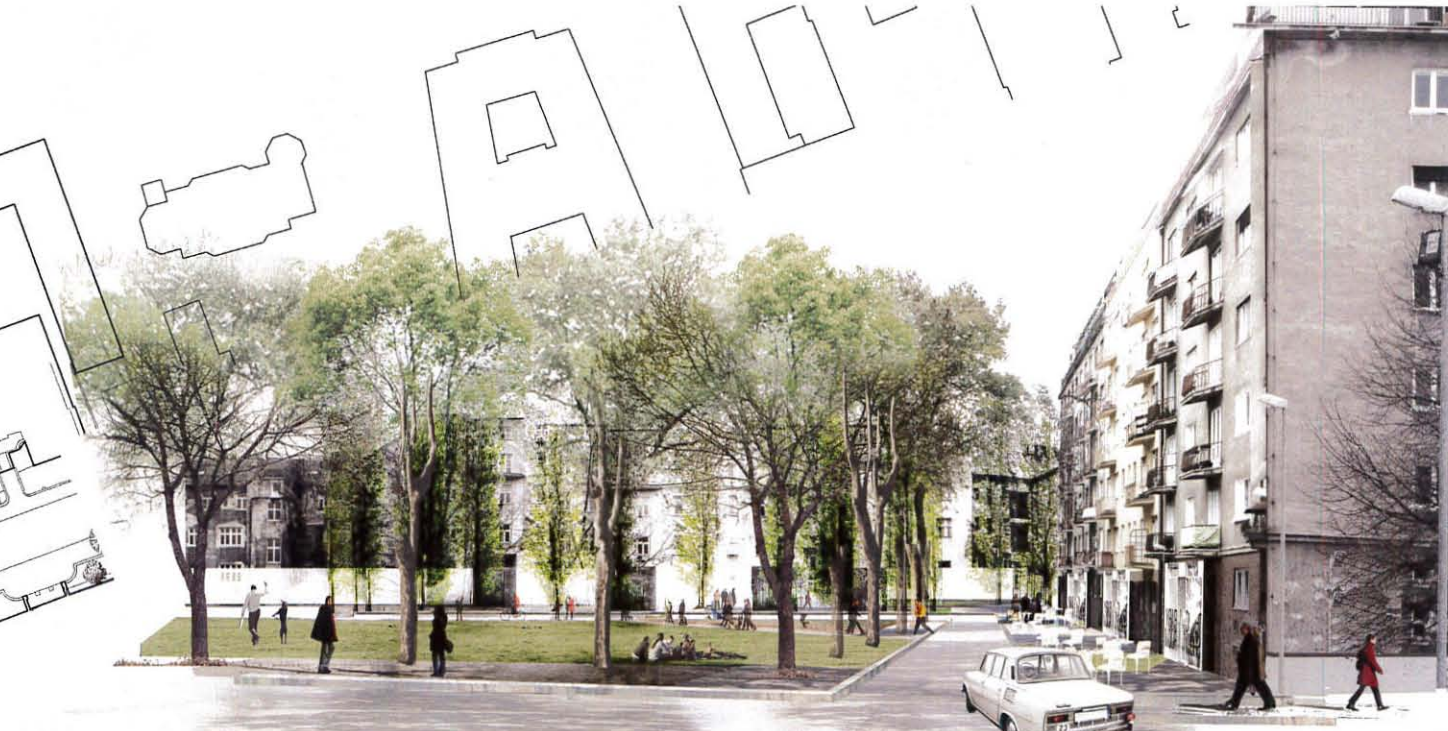

mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Mgr. Radoslav Števíčik
starosta mestskej časti




f&b cc/ B. Hrbán
Hans Michael Földeak, Dipl. Ing. Architekt

BRATISLAVA PLÁŽ - Príloha č.1

VEREJNE PRIESTORY PRI DUNAJI



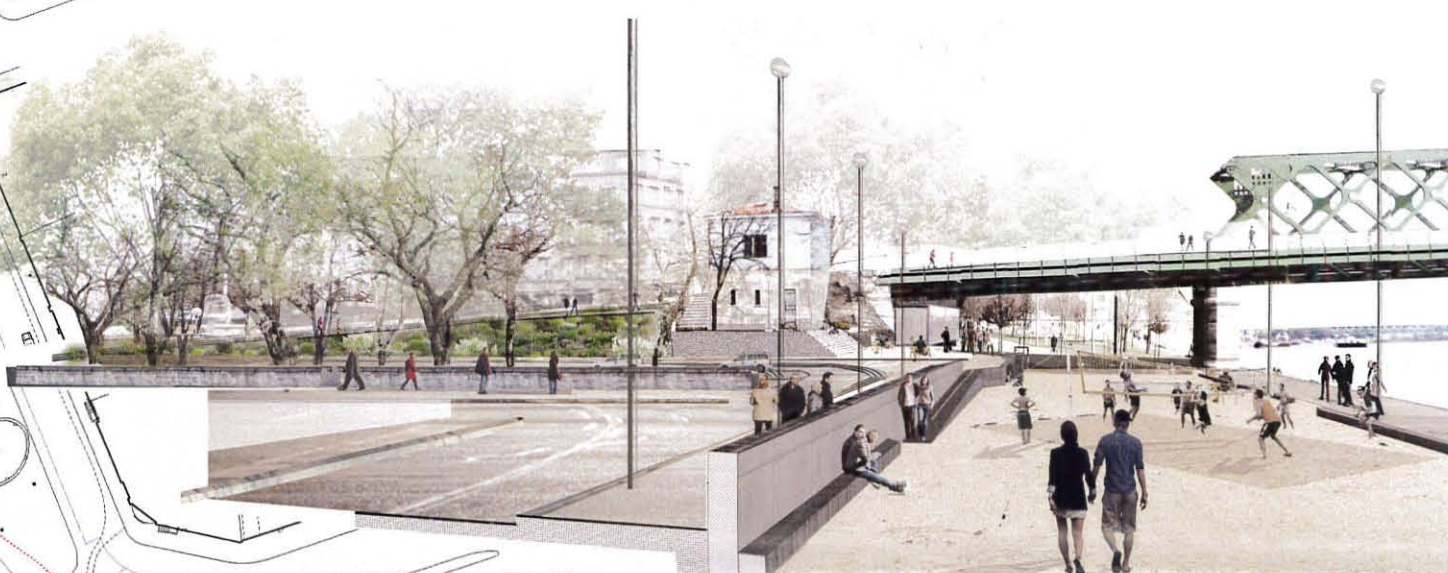
POHLAD 1
POHLAD NA ZREKONŠTRUOVANÍ ŠAFÁRIKOV PARK A NA GAIOVU ULICU S ŠIROKÝM CHODNÍKOM A TERASAMI NA STRANE OBYTNÝCH DOMOV; GAIOVA ULICA POKRACUJE OKOLO PARKU; DOMI MEDZI ŠTÚROVOU A GAIOVOU MAJÚ TÝM PÁDOM DVE ULIČNÉ FASÁDY

ZÓNA A
ŠAFÁRIKOV NÁMESTIE

Aa Predĺžená Gaiova ulica a priestorenie parkovania: jednosmerová ulica, ktorá sa napája na Dobrovíčovu

Ab opravený park: rozdelenie na dve časti, jedna s mlatovým podkladom, jedna s lúkou; nový diagonálny chodník

Ac nový profil Gaiovej ulice: bez parkovania a len jedným smerom; rozšírení chodník a možnosť, zmeniť funkciu prízemných bytov: ateliéry, kancelárie, kaviarne, ktoré môžu otvoriť fasádu na ulicu



POHLAD 2
POHLAD Z PLÁŽE SMEROM NA STARÝ MOST A NA ALPINUM. ALPINUM JE NOVÝ PARK, ZASADENÁ NA JUHOZÁPADNOM SVAHU RAMPY STARÉHO MOSTU; ZAČÍNA PRI KRIŽOVATKE A KONČÍ NOVOU KAVIARŇOU PRI COLNÍCKOM MÚZEU, KTORÁ NAHRADÍ HOSTINEC PRI PARKOVISKU. BRATISLAVA PLÁŽ IDE AŽ PO MOST KDE SA NAPÁJA NA VEREJNE PLOCHY EUROVEI. CHODNÍK PRI VODE OBTANE ASFALTOVÝ A SPÁJA OSOBNÍ PRÍSTAV S EUROVEU.

Ad Nový pavilón (na predstavenia a kapely) a detské ihrisko na bývalých parkoviskách

Ae novostavba: prízemie s možnosťou verejnej funkcie otvárajúcou sa ku parku; prízemie + 4, cca. 2000 m² čistej plochy

Af športová zóna: dve loptové ihriska v klietkach, zapustené 60 cm do zeme; betónové stoly na stolný tenis



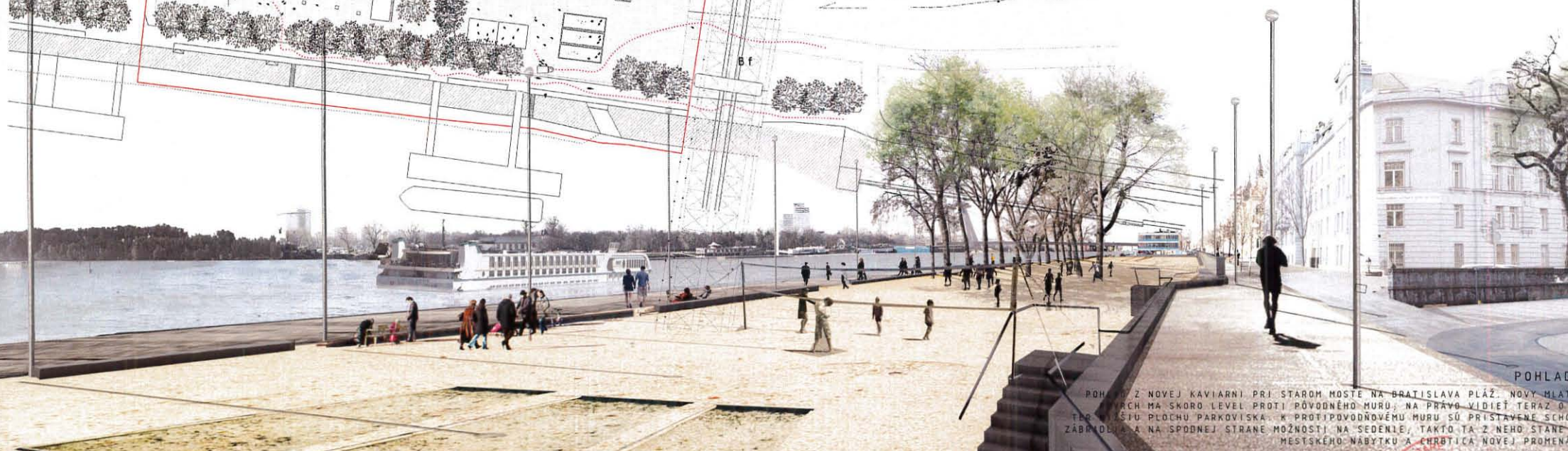
ZÓNA B
FAJNOROVO NÁBREŽIE

Ba nový prízjazd z Fajnorovo nábrežia na parkovisko, zachovaná forma (slučka) parkoviska s novou topografiou, nový výjazd na Dostojevského rad

Bb BRATISLAVA PLÁŽ mlatový povrch medzi protipovodňovým múrom a priečnym chodníkom; otvorení priestor na dočasne kultúrne a športové aktivity

Bc Terasa a kaviareň pri moste, ako konečný bod premeneného protipovodňového múru. Kaviareň ako prefabrikovaná stavba pod mostom;

Bd Alpinum: horská záhrada na svahu rampy s horným a dolným chodníkom, medzi bývalou križovatkou na Šafárikovom námestí a colníckym múzeom

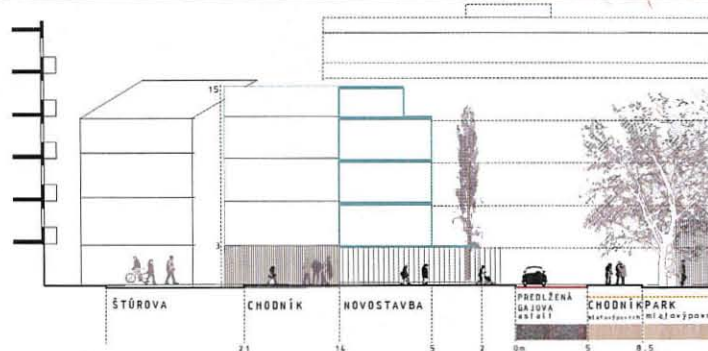
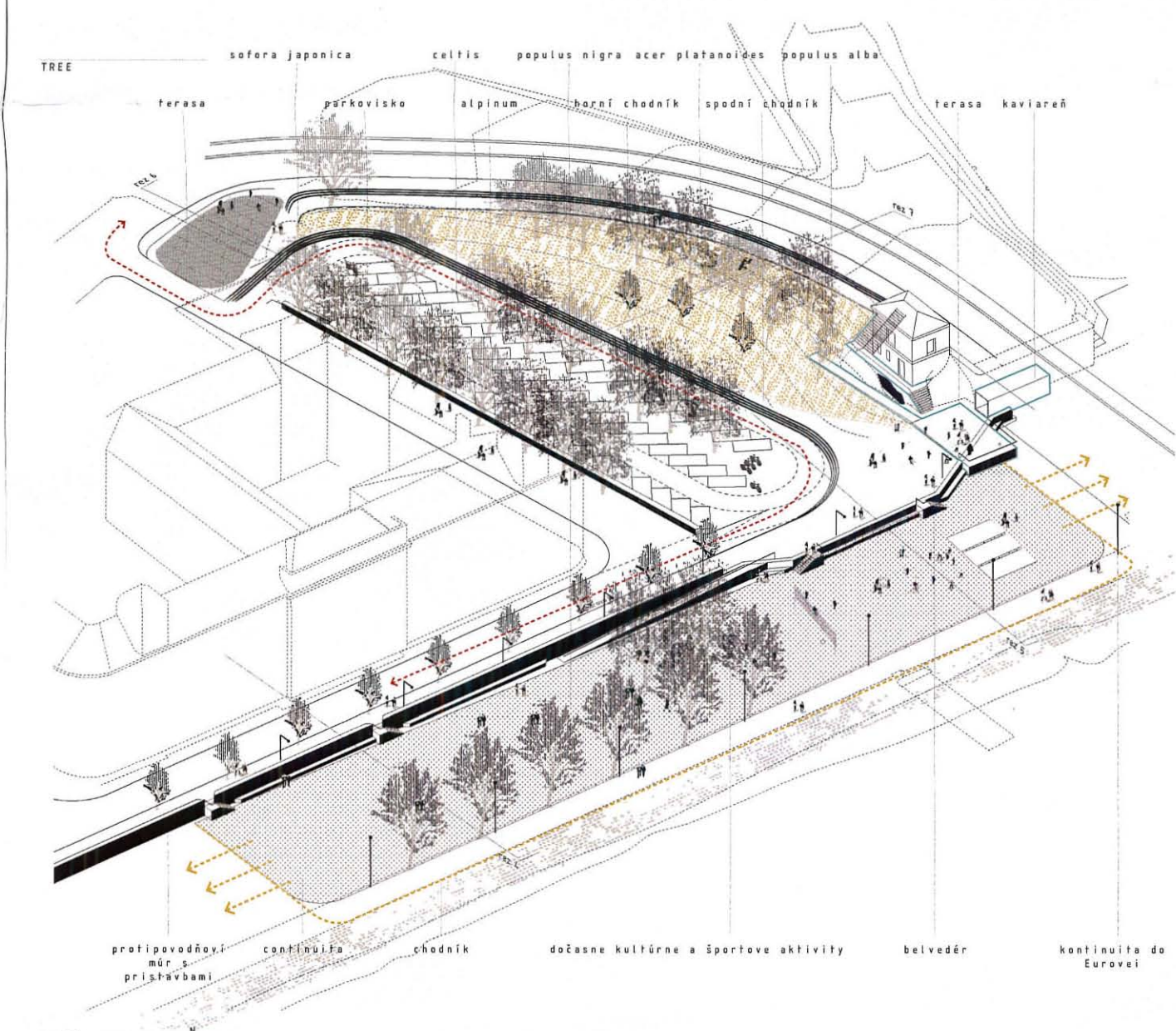
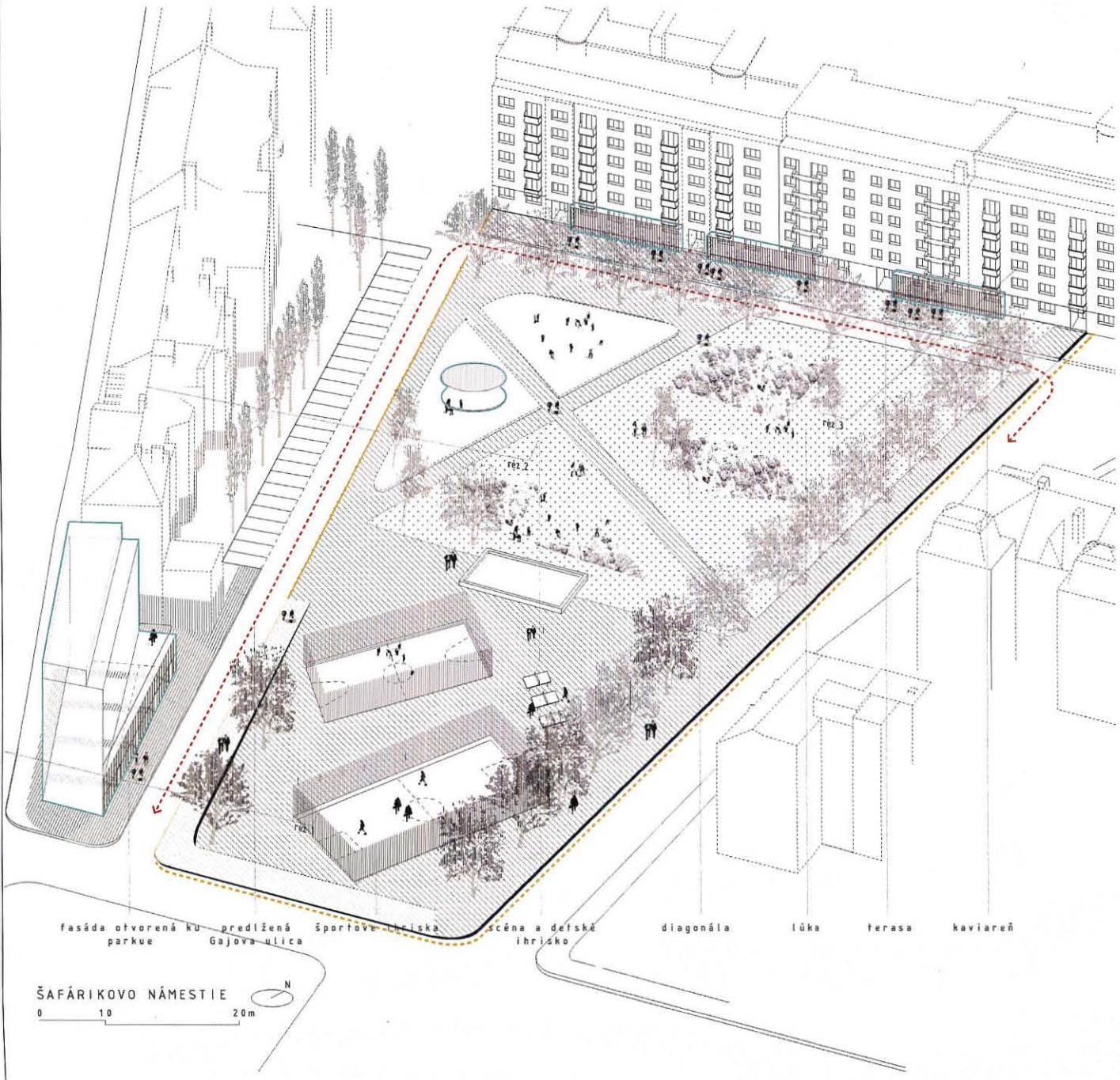


POHLAD
POHLAD Z NOVEJ KAVIARNE PRI STAROM MOSTE NA BRATISLAVA PLÁŽ. NOVÝ MLATOVÝ PVRCH MA SKORO LEVEL PROTI PŮVODNÉMU MÚRU, NA PRAVO VIDIET TERAZ O TĚŠI PLOCHU PARKOVISKA. K PROTIPOVODŇOVÉMU MÚRU SÚ PRÍSTAVENÉ SCHODY ZABŔDIA A NA SPODNEJ STRANE MOŽNOSŤI NA SEDENIE, TAKTO TA Z NEHO STANE MESTSKÉHO NÁBYTKU A CHRBTICA NOVEJ PROMENÁD

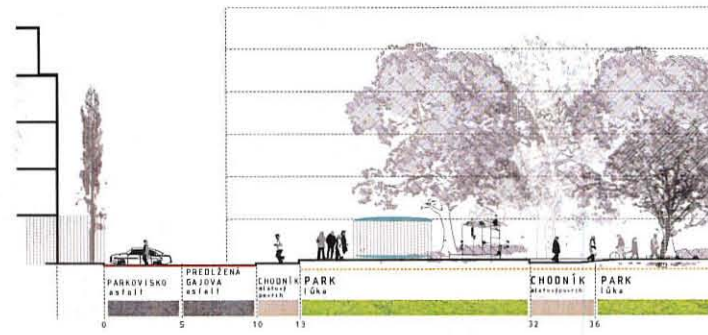


BRATISLAVA PLÁŽ - Príloha č. 1

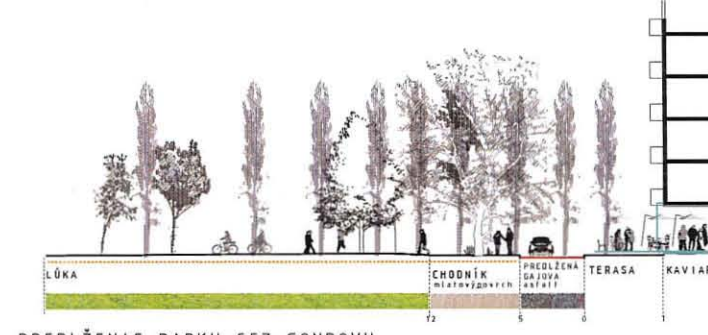
VEREJNE PRIESTORY PRI DUNAJI



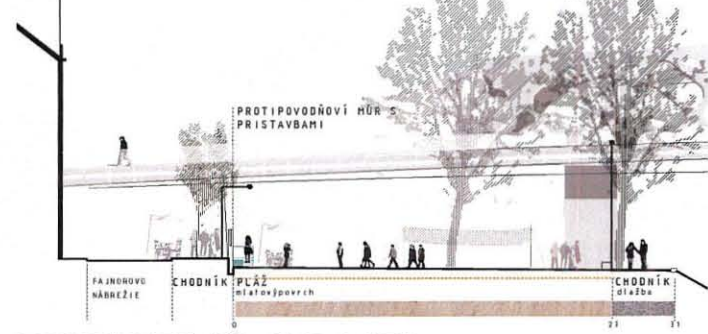
PREDĽŽENIE GONDOVEJ
REZ 1 - 1/200



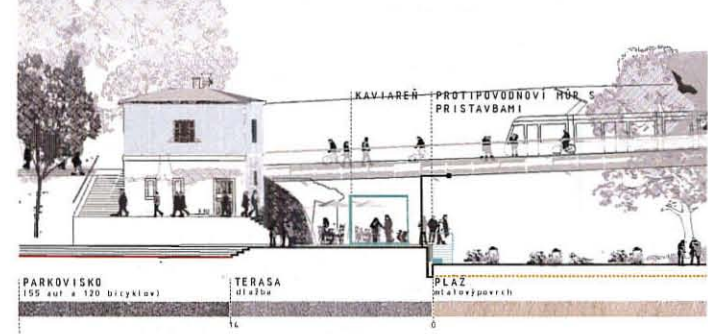
REZ PARKOM
REZ 2 - 1/200



PREDĽŽENIE PARKU CEZ GONDOVU
REZ 3 - 1/200



PROTIPOVODŇOVÝ MŮR, PLAZ A BREH
REZ 4 - 1/200



BELVEDÉR NAD DUNAJOM
REZ 5 - 1/200



SPOJ MEDZI ŠAFÁRIKOVOM NÁMESTIEM A PLÁŽOU
REZ 6 - 1/200



ALPÍNUM A PARKOVISKO
REZ 7 - 1/200

50%	40%	30%	20%	10%	0	príprava	realizácia	2016												2017												2018												2019											
								01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
zóna a						<ul style="list-style-type: none"> predĺženie Gajovej ulice reorganizácia parkoviska a dopravy prestavba parku (ihriska, plochy, pavilón) vyriešenie vlastnícko-právnych vzťahov - parcely 8898/16, 5143/16 kaviareň novostavba parcely 8895 																																																	
zóna b						<ul style="list-style-type: none"> protipovodňový múr a terasa prestavba parkoviska nová pláž alpinum a svah rampy 																																																	